

---

---

**LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS  
WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN**

---

**MINISTERE DES COMMUNICATIONS  
ET DE L'INFRASTRUCTURE**

F. 99 — 899

[C - 99/14081]

**23 MARS 1999. — Arrêté ministériel relatif aux modalités de délivrance, de suspension, de retrait de la licence d'entreprise ferroviaire et à son réexamen**

Le Ministre des Transports,

Vu la directive du Conseil des Communautés européennes (91/440/CEE) du 29 juillet 1991 relative au développement de chemins de fer communautaires;

Vu la directive du Conseil des Communautés européennes (95/18/CE) du 19 juin 1995 concernant les licences des entreprises ferroviaires;

Vu la directive du Conseil des Communautés européennes (95/19/CE) du 19 juin 1995 concernant la répartition des capacités d'infrastructure ferroviaire et la perception de redevances d'utilisation de l'infrastructure;

**MINISTERIE VAN VERKEER  
EN INFRASTRUCTUUR**

N. 99 — 899

[C - 99/14081]

**23 MAART 1999. — Ministerieel besluit betreffende de modaliteiten voor de afgifte, de schorsing, de intrekking van de vergunning voor spoorwegonderneming en betreffende het nieuw onderzoek ervan**

De Minister van Vervoer,

Gelet op de richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen (91/440/EEG) van 29 juli 1991 betreffende de ontwikkeling van de spoorwegen in de gemeenschap;

Gelet op de richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen (95/18/EG) van 19 juni 1995 betreffende de verlening van vergunningen aan spoorwegondernemingen;

Gelet op de richtlijn van de Raad van Europese Gemeenschappen (95/19/EG) van 19 juni 1995 inzake de toewijzing van spoorweginfrastructuurcapaciteit en de heffing van gebruiksrechten voor de infrastructuur;

Vu la loi du 18 février 1969 relative aux mesures d'exécution des traités et actes internationaux en matière de transport par route, par chemin de fer ou par voie navigable;

Vu l'arrêté royal du 5 février 1997 exécutant la directive du Conseil des Communautés européennes (91/440/CEE) du 29 juillet 1991 relative au développement de chemins de fer communautaires;

Vu l'arrêté royal du 11 décembre 1998 relatif à la licence d'entreprise ferroviaire et à l'utilisation de l'infrastructure ferroviaire;

Vu l'urgence motivée par :

- la nécessité de prendre immédiatement les mesures qui s'imposent afin d'éviter que la responsabilité de l'Etat ne soit mise en cause en manquant aux obligations lui incombant en vertu des directives 95/18/CE et 95/19/CE précitées;

- la nécessité de disposer de règles précises pour l'obtention de la licence d'entreprise ferroviaire, du certificat de sécurité et pour la répartition des capacités d'infrastructure afin d'assurer un traitement équitable et non discriminatoire entre entreprises ferroviaires;

- la nécessité de garantir la sécurité de toutes les circulations ferroviaires;

Vu les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>;

Considérant qu'il importe que toutes les demandes de licence aient un traitement uniforme et permanent;

Considérant que l'Administration du Transport terrestre du Ministère des Communications et de l'Infrastructure, en la personne de son fonctionnaire dirigeant, est l'organe compétent en matière de transport ferroviaire,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le directeur général de l'Administration du Transport terrestre du Ministère des Communications et de l'Infrastructure est chargé de délivrer, de suspendre, de retirer et de réexaminer la licence d'entreprise ferroviaire.

**Art. 2.** L'entreprise ferroviaire qui sollicite la délivrance d'une licence doit adresser une demande signée, par envoi recommandé avec accusé de réception, au directeur général de l'Administration du Transport terrestre du Ministère des Communications et de l'Infrastructure.

**Art. 3.** La demande de licence indique le type ou les types de services pour lesquels elle est sollicitée.

On entend par service, toute prestation de transport international de voyageurs effectuée sur l'infrastructure ferroviaire à grande vitesse ou conventionnelle, de transport international de marchandises ou de transport combiné international de marchandises, visée aux articles 12 et 13 de l'arrêté royal du 5 février 1997 exécutant la directive du Conseil des Communautés européennes (91/440/CEE) du 29 juillet 1991 relative au développement de chemins de fer communautaires.

**Art. 4.** La demande visant à obtenir une licence d'entreprise ferroviaire doit être accompagnée :

1° des documents attestant que le requérant satisfait aux conditions énoncées aux articles 7 à 11 de l'arrêté royal du 11 décembre 1998 relatif à la licence d'entreprise ferroviaire et à l'utilisation de l'infrastructure ferroviaire; pour un ressortissant d'un autre Etat, sont également acceptés comme équivalents au certificat belge de bonnes conduites, vie et mœurs, un extrait du casier judiciaire ou, à défaut, tout document ou attestation équivalent, ne datant pas de plus de trois mois, délivré par une autorité judiciaire ou administrative compétente du pays d'origine ou de provenance, qui prouve qu'il est satisfait aux exigences d'honorabilité;

2° d'une copie certifiée conforme de l'acte constitutif de la personne morale requérante ainsi que de ses modifications éventuelles, d'une copie de la décision de nomination d'au moins une personne désignée pour diriger effectivement et en permanence l'activité de transport de la personne morale requérante, et d'une copie certifiée conforme de l'inscription au Registre du Commerce.

**Art. 5.** La licence d'entreprise ferroviaire ou la licence temporaire d'entreprise ferroviaire est transmise au demandeur par envoi recommandé avec accusé de réception par le directeur général de l'Administration du Transport terrestre du Ministère des Communications et de l'Infrastructure.

Gelet op de wet van 18 februari 1969 betreffende de maatregelen ter uitvoering van de internationale verdragen en akten inzake vervoer over de weg, de spoorweg of de waterweg;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 februari 1997 tot uitvoering van de richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschap (91/440/EEG) van 29 juli 1991 betreffende de ontwikkeling van de spoorwegen in de gemeenschap;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 december 1998 betreffende de vergunning van spoorwegonderneming en het gebruik van de spoorweginfrastructuur;

Gelet op de hoogdringendheid gemotiveerd door :

- de noodzaak om zonder uitstel de maatregelen te treffen die nodig zijn om te vermijden dat de verantwoordelijkheid van de Staat in het geding zou komen doordat hij in gebreke zou worden gesteld wegens het niet tijdig omzetten van de richtlijnen 95/18/EG en 95/19/EG;

- de noodzaak om over duidelijke regels te beschikken voor het bekomen van de vergunning van spoorwegonderneming en het veiligheidsattest en over de toewijzing van de infrastructuurcapaciteit opdat spoorwegondernemingen op een billijke en niet discriminerende wijze zouden worden behandeld;

- de noodzaak de veiligheid van alle spoorverkeer te waarborgen;

Gelet op de gecoördineerde wetten op de Raad van State inzonderheid op artikel 3bis, § 1;

Overwegende het belang dat alle vergunningsaanvragen een gelijkvormige en permanente behandeling krijgen;

Overwegende dat het Bestuur van het Vervoer te Land van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur in de persoon van zijn leidinggevende ambtenaar de bevoegde instantie is voor wat betreft het spoorvervoer,

Besluit :

**Artikel 1.** De directeur-generaal van het Bestuur van het Vervoer te Land van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur wordt belast met de afgifte, de schorsing, de intrekking en het nieuw onderzoek van de vergunning van spoorwegonderneming.

**Art. 2.** De spoorwegonderneming die om de afgifte van een vergunning verzoekt moet een ondertekende aanvraag per aangetekende brief met ontvangstbewijs sturen aan de directeur-generaal van het Bestuur van het Vervoer te Land van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur.

**Art. 3.** De vergunningsaanvraag vermeldt het type dienst of de types diensten waarop zij betrekking heeft.

Onder dienst wordt verstaan elke prestatie van internationaal reizigersvervoer over een hogesnelheidslijn of over een conventionele spoorlijn, van internationaal goederenvervoer of van internationaal gecombineerd goederenvervoer, bedoeld in de artikelen 12 en 13 van het koninklijk besluit van 5 februari 1997 tot uitvoering van de richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen (91/440/EEG) van 29 juli 1991 betreffende de ontwikkeling van de spoorwegen in de gemeenschap.

**Art. 4.** De aanvraag voor het bekomen van een vergunning van spoorwegonderneming dient vergezeld van :

1° de documenten die staven dat de aanvrager voldoet aan de voorwaarden opgesomd in de artikelen 7 tot 11 van het koninklijk besluit van 11 december 1998 betreffende de vergunning van spoorwegonderneming en het gebruik van de spoorweginfrastructuur; voor een onderdaan van een andere Staat worden eveneens als gelijkwaardig aan het Belgische getuigschrift van goed zedelijk gedrag aanvaard, een uittreksel uit het strafregister of, bij ontstentenis, een gelijkwaardig document of attest, dat niet ouder is dan drie maanden, afgeleverd door een bevoegde gerechtelijke of administratieve overheid van het land van oorsprong of herkomst en waaruit blijkt dat is voldaan aan de eisen van eerbaarheid;

2° een voor eensluidend verklaarde kopie van de akte tot oprichting van de rechtspersoon - aanvrager, alsook de eventuele wijzigingen ervan, een kopie van de beslissing tot benoeming van minstens één persoon, aangewezen om daadwerkelijk en permanent de vervoersactiviteit van de rechtspersoon-aanvrager te leiden en een voor eensluidend verklaarde kopie van de inschrijving in het Handelsregister.

**Art. 5.** De vergunning van spoorwegonderneming of de tijdelijke vergunning van spoorwegonderneming wordt aan de aanvrager toegestuurd per aangetekende brief met ontvangstbewijs door de directeur-generaal van het Bestuur van het Vervoer te Land van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur.

**Art. 6.** § 1<sup>er</sup> Les documents et pièces relatifs au réexamen de la licence d'entreprise ferroviaire visé à l'article 12 de l'arrêté royal du 11 décembre 1998 précité doivent être envoyés par envoi recommandé avec accusé de réception au directeur général de l'Administration du Transport terrestre du Ministère des Communications et de l'Infrastructure, au plus tard trois mois avant la date d'expiration de la validité de la licence.

§ 2. Les documents et pièces relatifs au réexamen de la licence d'entreprise ferroviaire visé à l'article 15 de l'arrêté royal du 11 décembre 1998 précité doivent être envoyés par envoi recommandé avec accusé de réception au directeur général de l'Administration du Transport terrestre du Ministère des Communications et de l'Infrastructure, dès que la modification de la situation juridique de l'entreprise ferroviaire est acquise.

§ 3. Les documents et pièces relatifs au réexamen de la licence d'entreprise ferroviaire visé à l'article 16 de l'arrêté royal du 11 décembre 1998 précité doivent être envoyés par envoi recommandé avec accusé de réception au directeur général de l'Administration du Transport terrestre du Ministère des Communications et de l'Infrastructure, au plus tard trois mois avant la date effective d'extension ou de modification des activités.

**Art. 7.** Le détenteur d'une licence d'entreprise ferroviaire ou d'une licence temporaire d'entreprise ferroviaire délivrée en application du présent arrêté est tenu de signaler au directeur général de l'Administration du Transport terrestre du Ministère des Communications et de l'Infrastructure toute modification de sa situation qui affecterait le respect des conditions énoncées aux articles 7 à 11 de l'arrêté royal du 11 décembre 1998 précité.

**Art. 8.** A tout moment, le directeur général de l'Administration du Transport terrestre du Ministère des Communications et de l'Infrastructure peut s'assurer que le détenteur d'une licence d'entreprise ferroviaire ou d'une licence temporaire d'entreprise ferroviaire respecte les dispositions visées aux articles 7 à 11 de l'arrêté royal du 11 décembre 1998 précité.

**Art. 9.** Toute décision de retrait ou de suspension d'une licence d'entreprise ferroviaire ou d'une licence temporaire d'entreprise ferroviaire est notifiée au détenteur, par envoi recommandé avec accusé de réception, par le directeur général de l'Administration du Transport terrestre du Ministère des Communications et de l'Infrastructure.

Le retrait ou la suspension est effectif à la date de l'envoi de la notification. Le gestionnaire de l'infrastructure ferroviaire reçoit immédiatement copie de ladite notification.

L'entreprise doit immédiatement renvoyer la licence retirée ou suspendue au directeur général de l'Administration du Transport terrestre du Ministère des Communications et de l'Infrastructure par envoi recommandé avec accusé de réception.

**Art. 10.** § 1<sup>er</sup> Les documents et pièces transmis par le demandeur dans le cadre du présent arrêté doivent être constitués d'un original et de deux copies.

§ 2. Pour être déclarés recevables, ces documents et pièces doivent être rédigés conformément aux lois en vigueur en matière d'emploi des langues; à défaut, ils sont accompagnés d'une traduction en français, en néerlandais ou en allemand établie, aux frais du demandeur, par un traducteur juré.

**Art. 11.** La licence d'entreprise ferroviaire et la licence temporaire d'entreprise ferroviaire sont conformes aux modèles fixés par les annexes au présent arrêté.

**Art. 12.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 1999.

Bruxelles, le 23 mars 1999.

M. DAERDEN

**Art. 6.** § 1 De documenten en stukken met betrekking tot het nieuw onderzoek van de vergunning van spoorwegonderneming bedoeld in het artikel 12 van voornoemd koninklijk besluit van 11 december 1998 dienen per aangetekende brief met ontvangstbewijs te worden gestuurd naar de directeur-generaal van het Bestuur van het Vervoer te Land van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur, ten laatste drie maanden voor de vervaldatum van de geldigheid van de vergunning.

§ 2. De documenten en stukken met betrekking tot het nieuw onderzoek van de vergunning van spoorwegonderneming bedoeld in artikel 15 van het voornoemd koninklijk besluit van 11 december 1998 dienen per aangetekende brief met ontvangstbewijs te worden gestuurd naar de directeur-generaal van het Bestuur van het Vervoer te Land van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur, van zodra de wijziging van de rechtskundige toestand van de spoorwegonderneming ingetreden is.

§ 3. De documenten en de stukken met betrekking tot het nieuw onderzoek van de vergunning van spoorwegonderneming, bedoeld in artikel 16 van het voornoemd koninklijk besluit van 11 december 1998 dienen per aangetekende brief met ontvangstbewijs te worden gestuurd naar de directeur-generaal van het Bestuur van het Vervoer te Land van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur ten laatste drie maanden voor de datum van de daadwerkelijke uitbreiding of wijziging van de bedrijvigheid.

**Art. 7.** De houder van een vergunning van spoorwegonderneming of van een tijdelijke vergunning van spoorwegonderneming, afgeleverd in uitvoering van dit besluit, is ertoe gehouden de directeur-generaal van het Bestuur van het Vervoer te Land van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur in kennis te stellen van elke toestandswijziging met mogelijke invloed op de eerbiediging van de voorwaarden vermeld in de artikelen 7 tot 11 van het voornoemd koninklijk besluit van 11 december 1998.

**Art. 8.** De directeur-generaal van het Bestuur van het Vervoer te Land van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur kan zich op elk ogenblik ervan vergewissen dat de houder van een vergunning van spoorwegonderneming of van een tijdelijke vergunning van spoorwegonderneming de bepalingen bedoeld in de artikelen 7 tot 11 van het voornoemde koninklijk besluit van 11 december 1998 eerbiedigt.

**Art. 9.** Elke beslissing tot intrekking of schorsing van een vergunning van spoorweg-onderneming of van een tijdelijke vergunning van spoorweg-onderneming wordt aan de houder betekend per aangetekende brief met ontvangstbewijs door de directeur-generaal van het Bestuur van het Vervoer te Land van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur.

De intrekking of schorsing gaat daadwerkelijk in op de datum van de verzending van de notificatie. De beheerder van de spoorweginfrastructuur ontvangt onmiddellijk een kopie van genoemde notificatie.

De onderneming moet onmiddellijk de ingetrokken of geschorste vergunning terugsturen naar de directeur-generaal van het Bestuur van het Vervoer te Land van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur per aangetekende brief met ontvangstbewijs.

**Art. 10.** § 1. De documenten en stukken overgemaakt door de aanvrager in het kader van dit besluit dienen te bestaan uit een origineel en twee kopieën.

§ 2. Om ontvankelijk te worden verklaard dienen deze documenten en stukken te worden opgesteld in overeenstemming met de van kracht zijnde wetten met betrekking tot het gebruik der talen; indien dit niet het geval is gaan zij vergezeld van een vertaling in het Frans, Nederlands of Duits opgemaakt op kosten van de aanvrager door een beëdigd vertaler.

**Art. 11.** De vergunning van spoorwegonderneming en de tijdelijke vergunning van spoorwegonderneming zijn gelijkvormig aan de modellen vastgelegd in de bijlagen aan dit besluit.

**Art. 12.** Dit besluit treedt in werking op 1 april 1999.

Brussel, 23 maart 1999.

M. DAERDEN

**ROYAUME DE BELGIQUE****MINISTERE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE  
ADMINISTRATION DU TRANSPORT TERRESTRE  
SERVICE DU TRANSPORT PAR RAIL****Licence d'entreprise ferroviaire****N°****délivrée à**

conformément à l'arrêté royal du 11 décembre 1998 relatif à la licence d'entreprise ferroviaire et à l'utilisation de l'infrastructure ferroviaire et à l'arrêté ministériel du 1999 relatif aux modalités de délivrance, de suspension, de retrait de la licence d'entreprise ferroviaire et à son réexamen, pris en exécution de la directive 95/18/CE du 19 juin 1995 concernant les licences des entreprises ferroviaires.

Cette licence est valable du ..... au.....

pour le(s) type(s) de services suivants :

.....

Cette licence doit être présentée en vue d'un réexamen au plus tard le .....

Bruxelles, le

Au nom du Ministre :

Le Directeur général,

**ROYAUME DE BELGIQUE****MINISTRE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE  
ADMINISTRATION DU TRANSPORT TERRESTRE  
SERVICE DU TRANSPORT PAR RAIL****Licence temporaire d'entreprise ferroviaire  
N°**

délivrée à

conformément à l'arrêté royal du 11 décembre 1998 relatif à la licence d'entreprise ferroviaire et à l'utilisation de l'infrastructure ferroviaire et à l'arrêté ministériel du 1999 relatif aux modalités de délivrance, de suspension, de retrait de la licence d'entreprise ferroviaire et à son réexamen, pris en exécution de la directive 95/18/CE du 19 juin 1995 concernant les licences des entreprises ferroviaires.

Cette licence temporaire est valable du ..... au .....  
pour le(s) type(s) de services suivants :

.....

Bruxelles, le

Au nom du Ministre :

Le Directeur général,

## KONINKRIJK BELGIË

MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR  
 BESTUUR VAN HET VERVOER TE LAND  
 DIENST SPOORVERVOER



Vergunning voor  
 spoorwegonderneming  
 N°

afgeleverd aan

overeenkomstig het koninklijk besluit van 11 december 1998 betreffende de vergunning van spoorwegonderneming en het gebruik van de spoorweginfrastructuur en het ministerieel besluit van 1999 betreffende de modaliteiten voor afgifte, schorsing en intrekking van de vergunning van spoorwegonderneming en het nieuw onderzoek ervan, genomen in uitvoering van de richtlijn 95/18/EG van 19 juni 1995 betreffende de verlening van de vergunningen aan spoorwegondernemingen.

Deze vergunning is geldig van ..... tot.....  
 voor de volgende dienst(en):

.....

Deze vergunning dient aangeboden te worden met het oog op een nieuw onderzoek ten laatste op .....

Brussel,

Namens de Minister :

De Directeur-generaal,

**KONINKRIJK BELGIË**  
**MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR**  
**BESTUUR VAN HET VERVOER TE LAND**  
**DIENST SPOORVERVOER**



Tijdelijke vergunning van spoorwegonderneming  
N<sup>o</sup>

afgeleverd aan

overeenkomstig het koninklijk besluit van 11 december 1998 betreffende de vergunning van spoorwegonderneming en het gebruik van de spoorweginfrastructuur en het ministerieel besluit van 1999 betreffende de modaliteiten voor afgifte, schorsing en intrekking van de vergunning van spoorwegonderneming en het nieuw onderzoek ervan, genomen in uitvoering van de richtlijn 95/18/EG van 19 juni 1995 betreffende de verlening van de vergunningen aan spoorwegondernemingen.

Deze tijdelijke vergunning is geldig van ..... tot .....  
voor de volgende dienst(en) :

.....

Brussel,  
Namens de Minister :  
De Directeur-generaal,